

Manuel d'installation et d'entretien
Installatie- en onderhoudshandleiding
Installation and maintenance manual

CUBUS DAC

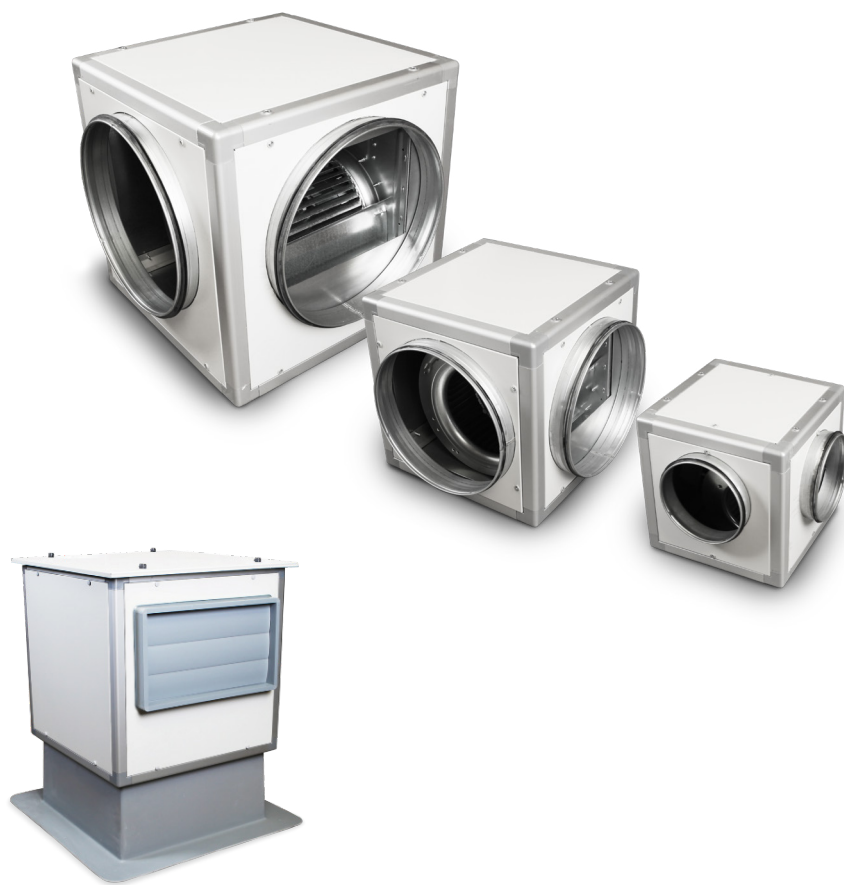


TABLE OF CONTENTS

Français

1. Construction	5
2. Ventilateur	5
2.1 Raccordement	5
2.2. Mise en service	5
2.3. Conditions de fonctionnement.....	5
2.4 Inspection - Entretien.....	6
3. Conformité.....	6
4. Garantie	6

Nederlands

1. Constructie	7
2. Ventilator	7
2.1 Aansluiting	7
2.2. Ingebruikstelling.....	7
2.3. Werkingscondities.....	7
2.4 Controle - onderhoud	7
3. Conformiteit	8
4. Garantie	8

English

1. Construction	9
2. Fans.....	9
2.1 Wiring.....	9
2.2. Starting up the fan	9
2.3. Working conditions	9

2.4 Inspection – maintenance	9
3. Compliance	10
4. Garantie	10
Caractéristiques techniques /Technische specificaties/ Technical characteristics	11
1. CUBUS	11
2. DAC	12
Annexe 1/Bijlage 1/Appendix 1 :	13

Français

1. Construction

La structure est en profilé d'aluminium extrudé et anodisé, articulée autour de coins injectés en polypropylène renforcé. Les panneaux sont à doubles parois de 0,6 mm, l'extérieur est en acier prépeint (5 µm primaire + 20 µm de polyester), l'intérieur est en acier galvanisé (DIN 17162). L'isolation thermique et acoustique est réalisée par des panneaux de laine de roche de 15 mm d'épaisseur (densité 50 kg/m³), insérées entre les panneaux.

2. Ventilateur

Ces caissons sont équipés de ventilateurs centrifuges à pales avant à entraînement direct. Pour tout renseignement concernant le ventilateur référez-vous à l'étiquette d'identification apposée à l'aspiration du ventilateur côté moteur. Veillez à respecter les intensités et les conditions de température limites qui y sont mentionnées.

2.1 Raccordement



Avant de brancher l'alimentation du ventilateur, vérifier les points suivants:

- la tension et la fréquence d'alimentation correspondent bien à celles reprises sur l'étiquette d'identification du ventilateur;
- la mise à la terre du moteur et de la volute (à prévoir par l'installateur) est bien effectuée;
- les câbles du moteur ne sont pas en contact avec la carcasse de ce dernier, ni avec la turbine;
- les moteurs doivent être raccordés à un disjoncteur approprié (cfr. intensité mentionnée sur l'étiquette du ventilateur). Tenir compte également de la pointe de courant au démarrage.

Schémas de raccordement Ventilateurs TAC (moteurs ECM) : voir manuel d'installation livré avec le boîtier de contrôle.

2.2. Mise en service

Lors de la mise en service du ventilateur, contrôler les points suivants:

- la turbine peut tourner librement;
- l'installation et le raccordement sont conformes aux normes en vigueur;
- les mesures adéquates doivent être prises afin d'éviter tout danger lié aux parties rotatives (mise sous caisson, grilles de protection, ...).

2.3. Conditions de fonctionnement

Le ventilateur est prévu pour déplacer de l'air dont la température minimale ne peut être inférieure à -10°C. La température maximale de fonctionnement dépendra de l'application et ne peut en aucun cas être supérieure à la température maximale reprise sur l'étiquette du ventilateur.

Le ventilateur n'est pas prévu pour être utilisé en présence de substances agressives ou explosives.

2.4 Inspection - Entretien

Le ventilateur doit toujours être mis hors tension avant de procéder à l'inspection ou à l'entretien de l'appareil.

Contrôler si la turbine et le moteur ne sont pas encrassés ou endommagés.

Si nécessaire, nettoyer les éléments, en veillant à ne pas enlever les masses d'équilibrage (clips) qui se trouvent sur les ailettes de la turbine. Ce nettoyage doit toujours se faire en respectant l'indice de protection (IP) du ventilateur repris sur l'étiquette de ce dernier.

3. Conformité

Tous les caissons sont conformes aux normes CE. (voir certificat en annexe 1).

Cela ne déroge en aucun cas aux responsabilités usuelles de conformité de l'application et de sa mise en oeuvre.

4. Garantie

Swegon accorde une garantie de 1 an sur le caisson de traitement d'air (hors frais de (dé)montage). Le délai de garantie prend effet à partir de la date d'achat. La garantie devient caduque entre autre si:

- l'installation n'a pas été effectuée suivant les instructions détaillées ci-dessus;
- les défauts sont dûs à un mauvais raccordement, à une utilisation non adaptée, ou à l'encrassement des différents éléments;
- des modifications ont été apportées au câblage ou à l'équilibrage du ventilateur;
- des réparations ont été effectuées par des tiers.

Nederlands

1. Constructie

De structuur bestaat uit geanodiseerde aluminium profielen, verbonden met ingespoten stukken uit versterkt polypropyleen. De panelen zijn dubbelwandig (elk 0,6 mm), de buitenkant is uit voorgeverfd staal (5 µm grondlaag + 20 µm polyester deklaag), de binnenkant uit gegalvaniseerd staal (DIN 17162). De thermische en akoestische isolatie wordt gerealiseerd met steenwollen panelen van 15 mm dik (dichtheid 50 kg/m³), die tussen de panelen worden geplaatst.

2. Ventilator

Alle kasten zijn uitgerust met direct aangedreven centrifugaal ventilatoren met voorwaarts gerichte schoepen. Alle noodzakelijke informatie bevindt zich op het etiket op de ventilator. Besteed voldoende aandacht aan de spanning en de temperatuurgrenzen die vermeld worden.

2.1 Aansluiting



Vooraleer de ventilator elektrisch aan te sluiten, gelieve de volgende punten na te kijken :

- komen frekwentie en spanning overeen met de op de ventilator aangegeven waarden ;
- werden de motor en het ventilatorhuis geaard (moet door de installateur worden voorzien) ;
- staan de kabels van de motor niet in contact met het motoromhulsel, noch met de turbine ;
- de motoren moeten worden aangesloten aan een aangepaste beveiligingsschakelaar (cfr. de op het etiket van de motor vermelde intensiteit). Houd ook rekening met de stroomstoot bij het starten.

Aansluitschema : zie installatiehandleiding geleverd met TAC controle box.

2.2. Ingebruikstelling

Vooraleer de ventilator in gebruik te nemen controleert u of :

- de turbine zonder weerstand draait ;
- de installatie en de aansluiting conform zijn aan de huidige normen;
- de nodige maatregelen zijn genomen om ongevallen met draaiende onderdelen te vermijden (beschermings-rooster, sluiten van de kast,...).

2.3. Werkingscondities

De ventilator is voorzien om lucht te verplaatsen waarvan de minimum temperatuur niet lager mag zijn dan -10°C. De maximum werkingstemperatuur is afhankelijk van de toepassing en mag in geen geval hoger zijn dan de maximum temperatuur vermeld op het etiket van de ventilator.

De ventilator is niet geschikt om te werken in de buurt van agressieve of ontplofbare stoffen.

2.4 Controle - onderhoud

De stroomtoevoer van de ventilator moet steeds afgesloten worden vooraleer te beginnen met inspectie of onderhoud.

Controleer of de turbine of de motor niet vuil of beschadigd is.

Indien nodig, de onderdelen reinigen, er zorg voor dragend de balanceerclips niet van de lamellen v/d turbine te verwijderen.

Bij de reiniging houdt u uiteraard rekening met de beveiligingsfactor (IP) die u op het etiket van de motor vindt.

3. Conformiteit

Alle geleverde toestellen zijn conform de CE regels (zie het certificaat in bijlage 1). Deze verklaring ontslaat in geen geval van de gebruikelijke verplichtingen tot gelijkvormigheid van de toepassing en zijn indienststelling.

4. Garantie

Swegon geeft één jaar garantie op de luchtbehandelingskasten (exclusief montagekosten). De garantie begint te lopen op de datum van aankoop, en vervalt onder andere in de volgende omstandigheden :

- de installatie werd niet uitgevoerd volgens bovenstaande instructies ;
- de gebreken zijn te wijten aan een slechte aansluiting, een niet-aangepast gebruik, of de vervuiling van één of meerdere onderdelen ;
- wijzigingen aangebracht aan de bekabeling of de uitbalancerings der ventilatoren ;
- herstellingen uitgevoerd door derden.

English

1. Construction

Extruded anodized aluminium profiles articulated around injected reinforced polypropylene corner modules. Panels are double skin 0,6mm, exterior in prepainted steel (5 µm primer + 20 µm de polyester), interior in galvanized steel (DIN 17162). Thermal and acoustic insulation is done with 15mm rock wool panels (density 50 Kg/m³) between skins.

2. Fans

Fans are direct driven centrifugal fans with forward curved blades. Please refer to the specific identification label on the motor side of the fan. It is compulsory to control and respect the intensity (Amps) and temperature (°C) limitations prescribed.

2.1 Wiring



Before connecting the power supply, verify the following checkpoints:

- The power supply's voltage and frequency correspond to the one specified on the fan's label;
- The motor and housing grounding is correctly wired (This must be done by the installer);
- Power cables are not in contact with the fan's housing or blower wheel;
- Motors must be protected by an appropriate circuit-breaker (see: Amperage values on label on the fan, and consider peak start amperage).

Wiring schematic: see installation manual delivered with the control box.

2.2. Starting up the fan

When starting the fan, control the following checkpoints:

- The wheel can turn freely;
- The installation and wiring is compliant to the applied regulations;
- All legal safety precautions have been taken to avoid any danger created by the rotating parts of the fan.

2.3. Working conditions

The fans are designed to move air. The air's temperature must not be inferior to -10°C. The maximum allowed air temperature will depend on the application, but must never be superior to the maximum temperature specified on the fan's label. Unless otherwise specified, the fans are not designed to operate in 'aggressive' or explosive air conditions.

2.4 Inspection – maintenance

The power supply must always be shut down before proceeding to an inspection or maintenance.

Check for damaged or dirty blower wheel and/or motor

If necessary clean the dirty parts with dry cloths. Be careful not to remove the balancing clips while proceeding. Respect IP class (see label on fan housing) of fan while doing so.

3. Compliance

All above mentioned cabinets are designed to be fully compliant to CE regulations. See appendix 1. This compliance does not withdraw the installer from usual responsibilities of conformity of installation to applicable regulations.

4. Garantie

Swegon provides a one year guarantee on all cabinets. The guarantee consists only in the replacement the faulty component and does not cover any indirect costs. The guarantee date starts at the date of invoicing. The guarantee is not valid if:

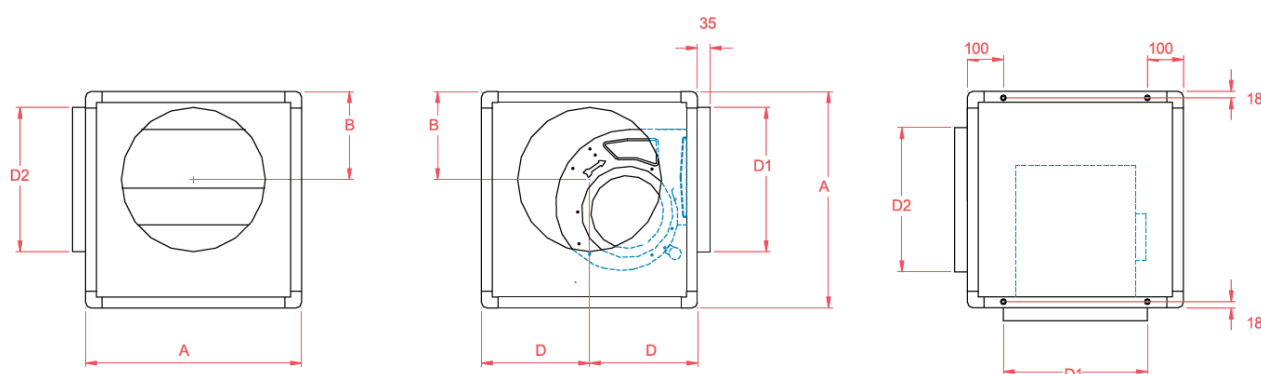
- The installation has not been carried out according to the appropriate instructions described above;
- The failure is due to incorrect wiring, or unadapted application;
- The failure is due to modifications brought to the original balancing of the fan;
- The failure is due to repairs made by unqualified personnel.

Caractéristiques techniques / Technische specificaties / Technical characteristics

1. CUBUS

	CID	CID w/TAC5	Fan	CID fan	Amax	Débit [m³/h]
CUBUS 4	800106	800107	DS 140-59 TAC	721121	1,2	100-600
CUBUS 6	800108	800110	DD 146-190 TAC	720131	1,4	200-900
CUBUS 7	800032	800100	DD 9-7 TH TAC	720054	3,6	400-2000
CUBUS 9	800028	800101	DD 9-9 TAC	720055	3,6	600-2900
CUBUS 10	800006	800102	DD 10-10 TAC	720056	5,6	700-3800
CUBUS 11	800041	800103	DD 11-11 TAC	720057	7	750-4400

	CID	A [mm]	D1 [mm]	B [mm]	D2 [mm]	D [mm]
CUBUS 4	800106	350 x 350	200	175	200	200
CUBUS 6	800108	400 x 400	250	200	250	200
CUBUS 7	800032	400 x 400	315	200	315	200
CUBUS 9	800028	500 x 500	355	220	355	250
CUBUS 10	800006	600 x 600	400	245	400	300
CUBUS 11	800041	712 x 712	450	270	450	356

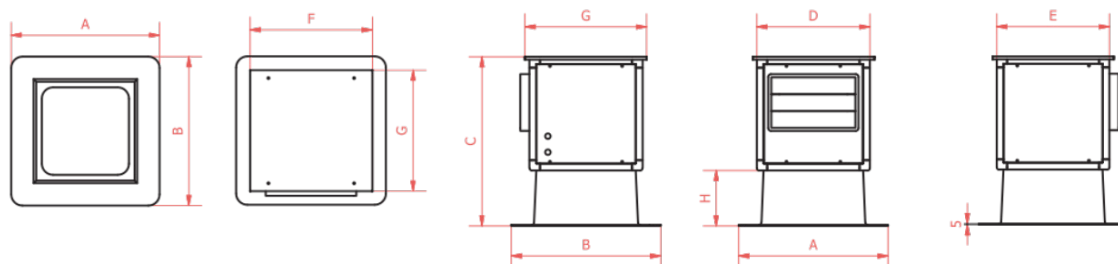


2. DAC

	CID DAC	Fan	CID fan	Amax	Débit [m³/h]
DAC 400	810100	DD 9-7 TH TAC	720054	3,6	400-2000
DAC 500	810101	DD 9-9 TAC	720055	3,6	600-2800
DAC 600	810102	DD 10-10 TAC	720056	5,6	700-3800
DAC 710	810103	DD 11-11 TAC	720057	7	800-4400

	CID DAC	CID Embase*	A (mm)	B (mm)	C (mm)
DAC 400	810100	890159	560	560	662
DAC 500	810101	890160	660	660	762
DAC 600	810102	890161	760	760	862
DAC 710	810103	890162	872	872	975

	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
DAC 400	400	400	438	438	260
DAC 500	500	500	538	538	260
DAC 600	600	600	650	650	260
DAC 710	713	713	798	798	260



*Options : Embase / Sokkel / Plinth

Annexe 1/Bijlage 1/Appendix 1 :



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer (and where appropriate his authorised representative):

Company: SWEGON OPERATIONS BELGIUM
Address: Parc-industriel de Sauvenière 102 Chaussée de Tirlemont
B5030 Gembloux

Hereby declares that:

Following product range(s): CUBUS / DAC

Complies with the requirements of Machinery Directive 2006/42/EC.

Complies also with applicable requirements of the following EC directives:

2014/30/EU	EMC
2009/125/EC	Ecodesign (Regulation nr 2016/2281 – LOT 21)
2014/35/EU	Low voltage directive
2011/65/EU	RoHS
1907/2006/EC	REACH

Authorized to compile the technical file:

Name: Nicolas Pary
Address: Parc-industriel de Sauvenière 102 Chaussée de Tirlemont
B5030 Gembloux

Signature:

Place and date: Gembloux 2018-09-26 Gembloux 2018-09-26

Signature:

Name:	Xavier Marlier	Jean-Yves Renard
Position:	Managing Director	R&D Director



050553

20251017

Swegon 